



QUADRIVIUM

REVISTA DIGITAL DE MUSICOLOGIA



12
(2021)

Redescubriendo el patrimonio musico-teatral valenciano. Una mirada al esquet valenciano a partir de los estrenos del Teatro Regional (1926-1927)

Noelia Bojó Molina
Universitat Politècnica de València

RESUM

El 8 d'octubre de 1926 el Teatre Regional de València obria les portes per representar, en una única temporada i de forma exclusiva, esquets valencians. Aquest gènere music-teatral va néixer amb la finalitat última de preservar les tradicions valencianes. Per aconseguir aquest objectiu, els seus creadors van combinar la música tradicional valenciana, els costums i l'idioma valencià amb el jazz i la modernitat europea. D'aquesta manera, el Teatre Regional es podria considerar una urna on guardar i protegir la tradició valenciana amb l'ajuda i suport de la modernitat provinent d'Europa.

Vet ací on s'adverteix la importància que l'espai -entès com a lloc de representació- té en el desenvolupament de l'esquet valencià com a nou gènere. El Teatre Regional és la seu on va néixer i on es va desenvolupa un projecte que, liderat pel periodista i escriptor Rafael Gayano Lluch (1890-1954) i el compositor Miguel Asensi i Martín (1880-1945), va implicar a més de cinquanta artistes valencians. Per això va ser important la construcció d'aquest teatre, ja que sense aquest lloc de reunió i sense les característiques que presentava aquest espai, el gènere no hauria estat el mateix i per tant la seua rellevància en la vida valenciana no hauria estat tan profunda.

Paraules Clau: modernitat; fox-trot; xarleston; jazz; música popular; música tradicional; València; segle XX; Teatre Regional; esquet valencià.

RESUMEN

El 8 de octubre de 1926 el Teatro Regional de Valencia abrió sus puertas para representar, durante una única temporada y de forma exclusiva, «esquets valencianos». Este género músico-teatral fue concebido con el fin último de preservar las tradiciones valencianas. Para ello sus creadores combinaron la música tradicional, las costumbres y el idioma valencianos con el jazz y la modernidad europea. De este modo, el Teatro Regional podría considerarse una urna donde guardar y proteger la tradición valenciana con la ayuda y el apoyo de la modernidad proveniente de Europa.

Es en este punto donde se advierte la importancia que el espacio -entendido como lugar de representación- tiene en la evolución del esquet valenciano como nuevo género. El Teatro Regional es la sede donde nació y se desarrolló un proyecto que, liderado por el periodista y escritor Rafael Gayano Lluch (1890-1954) y el compositor Miguel Asensi Martín (1880-1945), implicó a más de cincuenta artistas valencianos. De ahí la importancia de la construcción de este teatro, ya que sin este lugar de reunión y sin las características que presentaba este espacio, el género no habría sido el mismo y por consiguiente su relevancia en la vida valenciana no habría sido tan profunda.

Palabras Clave: modernidad; fox-trot; jazz; charleston; música popular; música tradicional; Valencia; siglo XX; Teatro Regional; esquet valenciano.

ABSTRACT

On October the 8th, 1926, the Regional Theater of Valencia opened its doors to represent, in a single season and exclusively, «Valencian esquets». This musical-theatrical genre was conceived with the ultimate aim of preserving Valencian traditions. For this, its creators combined traditional Valencian music, customs and the Valencian language with jazz and European modernity. In this way, the Regional Theater could be considered an urn where to save and protect the Valencian tradition with the help and support of modernity from Europe.

This is where the importance that space -understood as a place of representation- has in the development of the Valencian esquet as a new genre. The Regional Theater is the headquarters where a project was born and developed. That project, led by the journalist and writer Rafael Gayano Lluch (1890-1954) and the composer Miguel Asensi Martín (1880-1945), was so remarkable that it involved more than fifty Valencian artists. Hence the importance of the construction of this theater, because without this meeting place and without the characteristics that this space presented, the genre would not have been the same and therefore its relevance in Valencian life would not have been so deep at all.

Keywords: modernity; Fox-trot; jazz; Charleston; popular music; traditional music; Valencia; twentieth century; Regional Theater; Valencian esquet.



RECEPCIÓ / RECEPCIÓN / RECEIVED: octubre 2021 / octubre 2021 / October 2021

ACEPTACIÓ / ACEPTACIÓN / ACCEPTANCE: diciembre 2021 / diciembre 2021 / December 2021

Introducción

Este artículo se basa en la comunicación *Redescubriendo el patrimonio músico-teatral valenciano. Una mirada al esquet valenciano a partir de los estrenos del Teatro Regional (1926-1927)*, la cual tuvo lugar el pasado 1 de octubre de 2021 en la XVII Jornada de Musicología, *Patrimonio musical valenciano: qué, para qué, para quién*, organizada por la Asociación Valenciana de Musicología (AVAMUS).

La comunicación se centró en el Teatro Regional, un pequeño espacio que abrió sus puertas en un momento en el que Valencia estaba inmersa en una maraña de cambios políticos y sociales, como fueron las políticas de la dictadura de Primo de Rivera (1923-1930), la modernización urbana, la estratificación de la sociedad que se venía dando desde el inicio del siglo XX a causa del éxodo rural y la entrada del modernismo europeo que estaba extendiéndose por todo el mapa cultural y social valenciano. Esto enciende la alarma de varios eruditos valencianos, de entre los que destacan Miguel Asensi y Rafael Gayano, quienes fundan en 1926 el Teatro Regional con el objetivo de erigir un espacio que llegue a convertirse en un bunker de protección para buena parte del patrimonio cultural valenciano. Para ello y con la ayuda de un conglomerado de artistas valencianos compuesto por escritores, actores y compositores, crearon un género músico-teatral al que bautizaron como esquet valenciano.

Los esquets que se representaron en el Teatro Regional son obras cortas, de no más de una hora de duración, pero de gran calado. La receta que se siguió para la creación de estas obras se simplifica en lo siguiente: combina el naturalismo del teatro para reflejar los problemas sociales de la Valencia de la época con la lengua valenciana, bien en prosa o en verso. Después, adérezalo todo con ‘música tradicional y popular valenciana’ a la que añadirás una pizca de ‘música culta’, y mézclalo con las modas provenientes de Europa, sobre todo con los géneros jazzísticos como el fox-trot o el charlestón. Preséntalo todo en un teatro de pequeñas dimensiones para dar la sensación de lleno constante, y que esté presidido por un escenario pequeño en el que se vean una gran cantidad de elementos y símbolos pertenecientes a la cultura valenciana, *et voilà*, ya tienes un esquet valenciano servido sobre un recipiente con una carga significativa tan grande que todos querrán comerlo, o lo que es lo mismo, todos querrán una entrada para poder verlo.



Figura 1. Dos escenas del esquet valenciano *Modistilles y estudiantants*, con letra de Vicente Alfonso y música de Miguel Asensi, estrenada en el Teatro Regional el 19 de octubre de 1926.

El Teatro Regional

En el año 1926 el escritor y periodista Rafael Gayano Lluch y el compositor Miguel Asensi Martí se embarcaron en un proyecto que involucró a más de medio centenar de artistas valencianos. El pistoletazo de salida se dio con la inauguración del Teatro Regional el 8 de octubre de aquel año, en el número 2 de la Calle Ribera de Valencia. Es cierto que fue un proyecto corto, ya que este teatro solo estuvo en pie durante una temporada (1926-1927), pero la huella que dejó impresa en la historia de la música valenciana fue altamente significativa.

El Regional empezó su historia teniendo que superar varios baches. Por un lado, el lugar de construcción del edificio fue una buena elección por su ubicación –estaba en el centro de la ciudad–, pero no tanto por el local al que iba a sustituir. El Teatro Regional se construyó en el antiguo emplazamiento del *Café Cantante Madrid-Concert* (Buil, 1926: 4), lo cual hizo que los prejuicios tomaran parte en su inauguración, porque el público podría rehuir de entrar en un espacio que había dado cobijo a un cabaret. Por otro lado, durante la primera mitad del siglo XX se abrieron una gran cantidad de teatros en Valencia, lo que desembocó en una feroz competencia; además, en los años 20 la producción de teatro en valenciano, tanto en el género lírico como en el dramático, se incrementó considerablemente, programándose temporadas enteras en varios teatros de la ciudad, siendo los más importantes el Teatro Moderno, el Teatro de la Comedia, El Salón Novedades y, por supuesto, el Teatro Regional («Los teatros en 1927», 1928: 236-237). Por último, los directores del Regional se enfrentaron a la dicotomía entre modernidad y tradición que venía dándose en España, tanto a nivel cultural como social desde los inicios del siglo XX (Aguado y Ramos, 2002).

El problema de los prejuicios se solucionó rápidamente gracias a la prensa. A lo largo de los años 1926 y 1927 se publicaron noticias sobre los estrenos del Regional y críticas sobre las representaciones en diferentes periódicos y revistas muy conocidos en la ciudad. En estas noticias se aseguraron de dejar claro que el tipo de obras que iban a representarse en este recinto estaban bien alejadas de la sicalipsis:

No ha habut en éll el tipo del fresc, ni el del sínic, ni el del pornogràfic. Ha tingut, sí, el tipo del home ruin [...], pero la ploma de sos autors els ha presentat com a contrast, com a homens y dones honrats, per a que la justícia o l'amor aparegueren més als reals, i trionfara la bondat i la bellesa al fí, llansant a les tenebres de la mort a la maldat (Buil, 14: [37]).

También aclararon que el teatro contaba con un elenco de actores fijo y de buena reputación y que los escritores y músicos que creaban las obras del Regional eran profesionales con renombre en el mundo del teatro y de la música valenciana:

Faltaba este simpático teatro para cultivar un género nuevo de teatro de la región.

Fue preciso para esto el esfuerzo de hombres tan entusiastas como los que están al frente de este negocio. Gayano, Asensi, Sánchez Roglá, Alfonso, son nombres bastante reconocidos para garantizar [sic.] el éxito, y si esto no bastara, está además la compañía de Beut, en la que figuran Vicentita Rocatí y la aplaudidísima e inimitable Pepita Quevedo (Labra, 19: [28-29]).



Figura 2: Noticia de la inauguración del Teatro Regional del 8 de octubre de 1926 en el periódico *La Correspondencia de Valencia* y fotografía del elenco de actores que formaba la compañía de comedia lírico-valenciana de Pepe Beut, publicada en 1926 en la revista *La Semana Gráfica*.

En lo referente a la competencia, los directores del Regional sabían que no podían ofrecer las mismas obras que el resto de los teatros, que en aquel momento estaban programando teatro en valenciano. Por tanto, crearon un género nuevo, el esquet valenciano, «*osiga, la comedia valenciana en ilustracions musicals*» (Gayano, 1926: [17]). Un género que, según lo escrito en la revista *La Semana Gráfica*, tuvo el siguiente origen:

Un grupo de autores valencianos, animosos, decididos, con la elevación de miras que necesariamente ha de sentir todo artista enamorado de su arte, acometieron la difícil empresa de fundar un nuevo templo consagrado al culto del teatro valenciano. [...] El mayor acierto de los creadores y directores del Teatro Regional, ha sido el elegir para su cultivo un género casi desconocido en nuestra literatura teatral: la comedia lírica. Desde «Milord Quico», «Carracuca» y aquellas otras contadísimas obritas que de este género se hicieron y que tan pronto dejaron de representarse, nadie había pensado en resucitar esta amenísima forma teatral (Labra, 1926: [22]).

Los esquets valencianos que se representaron en el Teatro Regional tuvieron una acogida muy buena por parte del público valenciano; de hecho, en ocasiones el recinto se quedaba pequeño:

El acontecimiento de la semana lo ha constituido «Ans que tot, mare», del laureado poeta valenciano Estanislao Alverola, con música del valenciano maestro Paco Andrés.

El público ha llenado por completo el Teatro Regional, tal vez es demasiado pequeño para esta obra.

Es lástima que esta empresa no disponga de otro local más capaz con que poder dar mayor impulso a este espectáculo, ya que tan del agrado del público es, que algunas veces queda una inmensa mayoría sin poder adquirir localidades (Labra, 19: [28-29]).

El Regional ofrecía un espectáculo distinto al de sus competidores, propiciando que cada estreno se tradujese en un éxito de taquilla. Esto atrajo a más de medio centenar de artistas valencianos que escribieron esquets valencianos para esta empresa, la cual se convirtió en una de las más prolíficas de la ciudad, llegando a estrenar casi medio centenar de títulos en una sola temporada, siendo todos ellos esquets valencianos.

Título de la obra	Autor	Compositor	Estreno
<i>Chagants y nanos</i>	Rafael Gayano Lluch	Miguel Asensi	08.10.1926
<i>Ya no sona la guitarra</i>	Felipe Meliá	Miguel Asensi	08.10.1926
<i>¡La Caraba!</i>	Paco Barchino	Juan Sánchez Roglá	08.10.1926

<i>La sanc del seŕor</i>	Vicente Vidal	Juan Sánchez Roglá	15.10.1926
<i>Modistilles y estudiants</i>	Vicente Alfonso	Miguel Asensi	19.10.1926
<i>Cbent de mala casta</i>	Miguel Tallada y Vicente Vidal	Juan Sánchez Roglá	21.10.1926
<i>Tersera part del Tenorio</i>	Peris Celda	Miguel Asensi	29.10.1926
<i>El tío Boquilla</i>	N. García Marco	Nicolás García Ibáñez	06.11.1926
<i>Ans que tot mare</i>	Estanislao Alberola	Paco Andrés	09.11.1926
<i>Una mentira</i>	Joaquín Borrás	Salvador Barber	16.11.1926
<i>Clar de lluna</i>	Daniel Herrero y Fernández Montoya	Juan Sánchez Roglá	19.11.1926
<i>La glória del poble</i>	Rafael Gayano Lluch	Rafael Guzmán	26.11.1926
<i>El millor clavell</i>	Juan Alegre Ortiz	Espert Morera	30.11.1926
<i>A la teua reixa</i>	Alfredo Sendín	F. Rodríguez Pons	03.12.1926
<i>Cbent de carreró</i>	Luis Juan Alcaraz	M. Baró	07.12.1926
<i>¡Taronches de Corbera!</i>	Alberto Martín	Alberto Martín	14.12.1926
<i>Esta nit es Noche Buena</i>	Paco Comes y Paco Pierrá	Miguel Asensi	23.12.1926
<i>A pas de chagant</i>	Vicente Alfonso	Miguel Asensi	30.12.1926
<i>Els Reixcos dels pobres</i>	Rafael Gayano Lluch	Paco Rodríguez Pons	05.01.1927
<i>El boticari de Villareal</i>	Manuel Soto Lluch	Juan Sánchez Roglá	11.01.1927
<i>Yo mate...bous</i>	J. Gómez Polo	Josep Dolz Montesinos	14.01.1927
<i>Honra entre llengües</i>	Rafél Martí Obrerá	Juan Sánchez Roglá	20.01.1927
<i>Colometa</i>	Juan María Juan García	Paco Andrés	27.01.1927
<i>Dátiles de Barbería</i>	Enrique Songel y Paco Palau	Vicent Ballester	03.02.1927
<i>Cansonera Valensiana</i>	Estanislao Alberola	Rafael Guzmán	05.02.1927
<i>El fillol</i>	José María de la Torre y Manuel Grau Gómez	Paco Rodríguez Pons y J. Sánchez Roglá	10.02.1927
<i>Floreta de la serra</i>	Alfredo Sendín Galiana	Rafél Guzmán	17.02.1927
<i>El gat de Chesinto</i>	D. Hipólito Negre	D. Vicent Muñoz	19.02.1927
<i>En Carnistòltes</i>	Enrique Ramón Perdiguer	Maniano Baró Bori	23.02.1927
<i>Mar Grosa</i>	Vicente Alfonso	J. Manuel Izquierdo	25.02.1927
<i>¿Qui soc yo?</i>	Vicente Montesinos	F. Rodríguez Pons	03.03.1927
<i>Gallardia de dona</i>	E. Navarro Borrás	Fulgencio Badal	10.03.1927
<i>Noblea de rasa</i>	Rafael Gayano Lluch	F. Rodríguez Pons	12.03.1927
<i>¡Ya tens mare!</i>	J. Gómez Polo	F. Rodríguez Pons	24.03.1927
<i>La forsa de la costum</i>	Daniel Herrero	Fernando Caballero	31.03.1927
<i>¡S'ham salvat!</i>	R. Gayano Lluch	J. Manuel Izquierdo	22.04.1927

<i>La purea del amor</i>	Ricardo Rodríguez	Luis Sánchez Fernández	07.04.1927
<i>Lo cant del llaurador</i>	Edmundo de C. Bonet	Vicent Juan Marco	26.04.1927
<i>Cada cosa en son temps</i>	Rafel Llobat Ferrer	José Dolz Montesinos	09.04.1927
<i>La locura solta</i>	Ventura Vidal y Julio Torres	Pascual Espert Morera	16.04.1927
<i>¡Así biá una dona!</i>	Rafael Gayano Lluch	Roberto Sotela	07.05.1927
<i>Amorosida</i>	Alfredo Sendín	Rodríguez Paus	11.05.1927
<i>El churament del soldat</i>	Matías Ruíz Esteve	Carlos Civera	21.05.1927
<i>Choventut modernista</i>	José Gómez Polo	José Dolz Montesinos	21.05.1927

Tabla 1: Cuadro resumen con los títulos, autores y fechas de estreno de los esquets valencianos que se interpretaron en el Teatro Regional en la temporada 1926-1927.

Además de las obras destacadas en la tabla anterior, también se tiene constancia de la composición de varios esquets que, aunque se compusieron para ser representados en el Teatro Regional, todavía se desconoce la fecha de su estreno, así como la autoría musical de alguno de ellos:

Título de la obra	Libretista	Compositor
<i>La vespra de la Verge</i>	Isabel Faus Faus ¹	Isabel Faus Faus
<i>Tonto de la panolla</i>	Isabel Faus Faus	Isabel Faus Faus
<i>Tirali que encara vola</i>	Rafael Gayano Lluch	Isabel Faus Faus
<i>La doneta</i>	Peris Celda	-
<i>La chiqueta</i>	Daniel Herrero	-
<i>Agarrat que ve la curva</i>	Rafael Gayano Lluch	-
<i>Entre chermans</i>	Enrique Beltrán	-
<i>Ales per a volar</i>	B. Morales San Martín	-

Tabla 2: Cuadro resumen con los títulos, libretistas y compositores de esquets valencianos que pudieron representarse en el Teatro Regional.

Tras haber superado la problemática de la competencia, y como era de esperar, el mayor reto para los directores del Regional era llenar el teatro, conseguir el aforo máximo con independencia de la clase social o del nivel cultural que presentara el público. Para la consecución de este objetivo era necesario abordar dos cuestiones fundamentales: que el precio se adaptara a cualquier tipo de bolsillo y que se ofrecieran varias sesiones para que el público pudiera asistir a las representaciones en diferentes franjas horarias. En lo referente a los precios de las entradas, el coste dependía de la situación de los asientos, pero todas ellas, según Caterina Solà i Palerm (Solà, 1976: 71-72), eran asequibles a los modestos bolsillos de los trabajadores valencianos: el palco con 6 entradas costaba 7'50 pesetas, la butaca de patio 1 peseta, las «*delanteres de piso y preferensia*» 0'70 céntimos y la entrada general 0'40 céntimos. Por otro lado, el teatro ofrecía tres sesiones diarias para ver las obras, dos vespertinas a las 18'30 y a las 21'30 y una nocturna a las 23'30.

La cuestión horaria fue de fácil solución. En varios periódicos de la ciudad se publicaba diariamente la cartelera del teatro, la cual incluía horarios variados para las tres representaciones que se llevaban a cabo diariamente en este teatro.

¹ Véase en el artículo escrito por Isabel Ferrer Senabre en este mismo número.

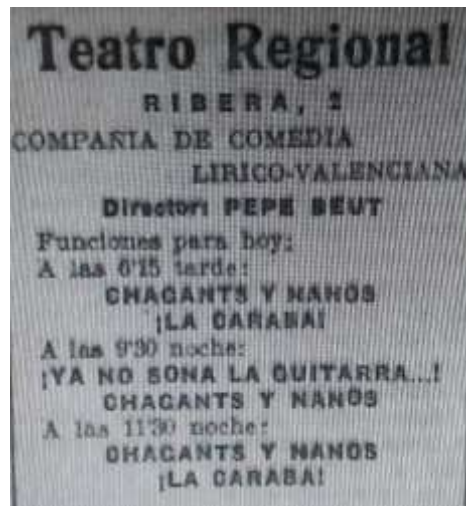


Figura 3: Cartelera del Teatro Regional publicada en *El Mercantil Valenciano* del 9 de octubre de 1926.

De este modo, el Teatro Regional se convirtió en una sede para la protección de una parte importante del patrimonio valenciano, es decir, en un lugar donde se estrenarían obras de autores y compositores valencianos, ya fueran principiantes o veteranos, que estuvieran comprometidos con la idea de contribuir en el resurgir del teatro valenciano y de la música valenciana.

El teatro estará obert a tots els autors consagrats y novels, en prarticular als últims, y podrá dirse que será la casa de tots, sense exclusivismes de ninguna clase. Un tribunal competent chusgará e indicará els defectes o correccions que hachen de ferse, y un ambient de noble chermanor será l'escut de la casa [...] una empresa més artística que económica y més que “negosi” sols la guía l'interés d'enaltir y fomentar la música valensiana, tan dolsa y alegre com la de machor éxit que nos han importat les correns modernistes (Gayano,1926: [17]).

Esta última frase de la cita de Rafael Gayano Lluch es un indicio de la lucha entre modernismo y tradición que tuvo lugar entre las paredes del Teatro Regional. Los esquets valencianos se componían de dos elementos esenciales: el teatro en valenciano y la música. Esta última debía ser un medio por el cual se pudieran identificar las características propias del pueblo valenciano. El mismo Miguel Asensi explicó que para conseguir plasmar estos rasgos valencianos en música era necesario acudir al repertorio tradicional, matizando que la música tradicional valenciana no debía presentarse en estas obras como cita, sino que el compositor debía ser capaz de plasmar el ‘estilo de la música tradicional valenciana’ en su obra:

Eixos cants que de generació en generació han arribat fins a nosatros [...] en los cantars en que lo poble tot ha segut el compositor; pero no hi ha que pendre dita essencia com a glosa, sino com a estil (Asensi, 1927: 14: [38])

A pesar de todo, y aunque la mayoría de la música para esquet sigue esta norma de componer ‘al estilo de la música tradicional valenciana’ establecida por el mismo Miguel Asensi, la cita musical se convirtió en un recurso muy utilizado:

The image shows a musical score for the song "Esta nit es Nochebuena". The score is in G major and 3/4 time, marked "Andante". It features a vocal line with lyrics in Valencian, piano accompaniment, and orchestration for Violin, Trumpet (D), Trombone, Clarinet, Horns, and Tambourine. Two blue arrows point to specific measures in the vocal line: one at measure 28 and another at measure 32.

Figura 4: Cita de *Albaes d'asguinaldo* del esquet valenciano *Esta nit es Nochebuena* con letra de Paco Comes y Paco Pierrá y música de Miguel Asensi. Estrenado el 23 de diciembre de 1926 en el Teatro Regional de Valencia.

Según lo expresado por los directores del Teatro Regional, las obras que aquí se estrenaron debían huir de toda influencia de la música moderna, esto es la música jazz. Géneros como el fox-trot, el charlestón o cualquiera de los estilos propios del modernismo europeo de la época no debían formar parte de los esquets valencianos. De hecho, la crítica periodística los repudiaba: «que la nostra música se impone a eixa balaumba de tocatetes de manubrio, y qu'en lloch de fox-trots indios y danses de jaz-band, suren les tocatets valensianes de tronch y regalísia» (Gayano, 1927: [17]).

Sin embargo, y a pesar de lo que quisieran dar a entender en sus declaraciones anteriores los directores del Regional, la influencia de los géneros jazzísticos fue inevitable. Un ejemplo de lo anterior nos los da la crítica extraída de *El Mercantil Valenciano* sobre el estreno en el Teatro Regional de la obra *Colometa*, de Juan María García y música de Paco Andrés, en la que aparecía un charlestón:

Nos permitimos llamar la atención de los compositores valencianos para que, volviendo por los fueros de la tradición, dejen de aplicar a las obras valencianas números de música extranjerizados. Inspírense en los cantos populares regionales, escriban música de sabor y ambiente de la tierra y libre a nuestro teatro de toda clase de basura musical («Regional. Teatro de», 1927: 4)

En parte, podría decirse que la influencia de la música moderna en estas obras estuvo planeada desde el principio. De hecho, el mismo Miguel Asensi, al igual que muchos de los compositores de esquets, utilizaron el fox-trot, el charlestón y los cuplés en sus obras.



Figura 5. Tiempo de fox-trot del esquet valenciano *Chagants y manos* de Miguel Asensi (1926)

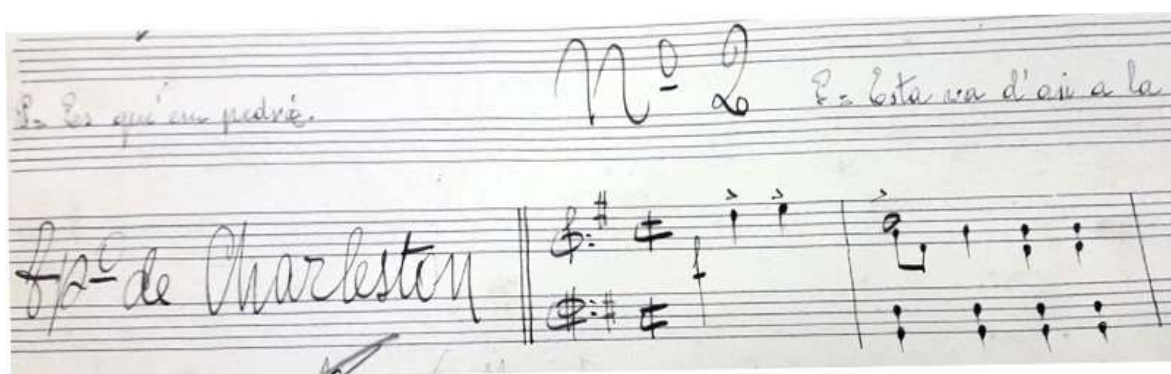


Figura 6. Tiempo de Charleston del esquet valenciano *A la teua reixa*, de F. Rodríguez Pons (1926)

Además, el Teatro Regional contaba con una orquesta compuesta por siete u ocho músicos profesionales, profesores de la Sociedad de Músicos de Valencia (Gayano, 1926: 14). Entre los instrumentos que formaban dicha orquesta se encontraba el jazz-band –nombre con el que se referían a la batería en la época–, cuyo origen está íntimamente relacionado con el jazz, y que se utiliza en la mayoría de los esquets que se estrenaron en el Regional.



Figura 7. Partes de batería de los esquets valencianos: *El churament del soldat*, de Carlos Civera (1927), *Clar de lluna* de Juan Sánchez Roglá (1926) y *¡Así hía una donal!*, de Roberto Sotela (1927)

Es evidente que los directores y artistas que escribieron obras para este teatro sentían un auténtico compromiso

con la cultura valenciana y entendían que con ellas podían ayudar a preservar el patrimonio músico-cultural valenciano. Sin embargo, no podían hacer oídos sordos a las modas, ya que estas se habían convertido en una herramienta de captación y atracción del público.

Conclusiones

Resulta irónico advertir cómo un género y un teatro que se erigieron para evitar que el patrimonio y las tradiciones valencianas quedaran en el olvido, se perdiera de vista tan pronto. Sin embargo, algunos de los factores que favorecieron el olvido de estas obras se hacen ahora evidentes.

Por un lado, en 1927 se realizan cambios en la Plaza del Ayuntamiento de Valencia, que afectaron al emplazamiento del Teatro Regional, el cual se cierra por las obras que se llevaron a cabo para ensanchar la Calle Rivera (Huguét, 2013: 32-33). El derrumbe del Teatro Regional fue una de las causas de la desaparición del esquet valenciano, ya que los autores y compositores de este género se vieron sin un lugar fijo en el que poder estrenar este tipo de obras. Por otro lado, la historiografía no ha tratado al esquet valenciano como debiera. Hasta ahora estas obras se han estudiado como parte del repertorio de un compositor o un autor determinado, por esto nunca se les ha encontrado el sentido que realmente tienen. Estas obras pierden su significado si se estudian por separado, y por esto, cuando solo se han tenido en cuenta como parte del catálogo de un autor, se les ha calificado de obras residuales, obras de juventud e incluso de obras menores. En el catálogo de un compositor, un esquet es una anomalía, sobre todo si este compositor se ha dedicado a lo largo de su carrera a la música instrumental, como por ejemplo ocurre con Luis Sánchez Fernández, el compositor de la música para el esquet *La purea del amor o Els resultats del carnestoltes* (Hernández, 2010: 486). Este compositor solo compuso dos esquets y la mayoría de su catálogo está dedicado a la música instrumental, por tanto, la aparición de esta obra sorprende al investigador. Sin embargo, si estas obras se estudian en conjunto, como parte de un proyecto o dentro del catálogo de estrenos del Teatro Regional, sus usos y funciones cobran sentido de inmediato.

Queda claro que con el tiempo la historiografía ha dejado impreso un estigma en el esquet valenciano. Esto ha provocado que, tal y como ocurre con los muebles de las casas que quedan inhabitadas durante largos periodos de tiempo, el esquet se cubriera con una sábana, quedando así fuera de la vista crítica del investigador. Hoy, aunque el paradigma ha cambiado y cada vez se les esta dando más oportunidades a géneros como este desde el panorama académico, la marca «obras menores» que todavía sustentan este tipo de géneros, solo podrá borrarse de forma completa cuando se les encuentre una parcela de estudio exclusiva. El esquet valenciano es un género que se queda entre el ámbito de la ‘música tradicional y popular’ y de la ‘música culta’, por ello, a la hora de analizar estas obras el investigador se encuentra en una encrucijada. Este limbo entre ámbitos hace que el trabajo sobre los esquets se vuelva complicado, ya que se trata de obras que presentan características de ambos ámbitos y cuyos elementos antropológicos, sociológicos, semióticos, culturales, musicales, literarios, etnológicos e incluso de índole identitario, deben ser tratados desde ambas perspectivas. Por tanto, este género y muchos otros que como el esquet han resurgido hoy gracias a nuevos estudios sobre música teatral española, ofrecen una clara posibilidad para repensar los ámbitos en los que se dividen los géneros musicales o incluso para añadir nuevos ámbitos por la necesidad de estudio de estas músicas, que de otro modo corren el peligro de volver a quedar olvidadas.

Esta Jornada organizada por AVAMUS ha permitido que, gracias al rastro que el Teatro Regional ha dejado en los periódicos y revistas valencianas, los esquets valencianos puedan volverse a estudiar, lo cual se puede considerar el primer paso para que estas obras, que son un tesoro del patrimonio musical valenciano, se recuperen.

Bibliografia

- Aguado, Ana y Ramos, M^a Dolores (2002). *La modernización de España (1917-1939)*, Madrid, Editorial Síntesis, S. A.
- Asensi, Miquel (1927). «Carácter de la música valenciana». *Teatro Valensiá. Revista Semanal Lliteraria*, 14: [38].
- Autor desconocido (1927). «Regional. Estreno de “Colometa”». *El Mercantil Valenciano. Diario político independiente, literario, comercial y de anuncios*, 27 de enero, 4.
- Autor desconocido (1928). «Los teatros en 1927». *El almanaque de Las Provincias Diario de Valencia para 1927*, 236-237.
- Buil, Eduardo (1926). «Una nueva modalidad de teatro valenciano». *El Mercantil Valenciano. Diario político independiente, literario, comercial y de anuncios*, 8 de octubre, 4.
- Buil, Eduardo (1927). «Per la purea del Teatre Valensiá». *Teatro Valensiá. Revista Semanal Lliteraria*, 14: [37].
- Gayano, Rafael (1926). «Notisies teatrals». *Teatro Valensiá. Revista Semanal Lliteraria*, 37: [17].
- Gayano, Rafael (1926). «Notisies teatrals». *Teatro Valensiá. Revista Semanal Lliteraria*, 54: [17].
- Gayano, Rafael (1927). «Notisies teatrals». *Teatro Valensiá. Revista Semanal Lliteraria*, 73: [17].
- Hernández, José Pascual (2010). *La composición orquestal valenciana a través de la aportación del Grupo de los Jóvenes (1925-1960)*. Tesis doctoral: Universitat de València, 2010: 486.
- Labra, Ramón de (1926). «Los grandes éxitos del Teatro Regional». *La Semana Gráfica. Revista Ilustrada Semanal de la Región de Levante*, 16: [22].
- Labra, Ramón de (1926). «La farándula pasa. Regional». *La Semana Gráfica. Revista Ilustrada Semanal de la Región de Levante*, 19: [28-29].
- Llopis, Vicente (1926). «Teatro Regional. Inauguración y estrenos». *El Pueblo. Diario Republicano de Valencia*, 9 de octubre, 4.
- S. (1926). «En el Regional». *La Voz Valenciana. Diario Independiente*, 9 de octubre, 3.
- Solà, Caterina (1976): *El teatre valencià durant la dictadura (1920-1930)*, Barcelona, Institut del teatre de Barcelona.

Webgrafia

- Solo Baterías, <https://solobaterias.wordpress.com/2007/10/10/historia-de-la-bateria/>, [consulta: 15 de noviembre de 2021].

Noelia Bojó Molina

noeliabojo@gmail.com

Actualment Noelia Bojó Molina és Doctoranda a la Universitat Politècnica de València. Ha cursat els estudis de Grau Superior en Música, en l'especialitat de Musicologia al Conservatori Superior de Música «Joaquín Rodrigo» de València, els quals va acabar el 2019 igual que els seus estudis de Màster Universitari en Interpretació i Investigació Musical, en l'especialitat de Recerca Musical a la Universitat Internacional de València. També té la Diplomatura de Magisteri Musical per la Universitat de València.

Entre les seves publicacions trobem ressenyes i articles divulgatius per a la revista *Notas de Paso. Revista Digital del CSMV* i un article per a la revista *Quadrivium*. També ha participat a la XVII Jonada de Musicologia organitzada per AVAMUS i al projecte *La Catedral Barroca III*.

Actualmente Noelia Bojó Molina es Doctoranda en la Universitat Politècnica de València. Ha cursado los estudios de Grado Superior en Música, en la especialidad de Musicología en el Conservatorio Superior de Música «Joaquín Rodrigo» de Valencia, los cuales terminó en 2019 al igual que sus estudios de Máster Universitario en Interpretación e Investigación Musical, en la especialidad de Investigación Musical en la Universidad Internacional de Valencia. También tiene la Diplomatura de Magisterio Musical por la Universidad de Valencia. Entre sus publicaciones encontramos reseñas i artículos divulgativos para la revista *Notas de Paso. Revista Digital del CSMV* y un artículo para la revista *Quadrivium*. También ha participado en la XVII Jonada de Musicología

organizada por AVAMUS y en el proyecto *La Catedral Barroca III*.

Currently Noelia Bojó Molina is a PhD candidate at the Polytechnic University of Valencia. He has studied the Higher Degree in Music studies, in the Musicology specialty at the "Joaquín Rodrigo" Higher Conservatory of Music in Valencia, which will end in 2019 just like the current Master University studies in Musical Interpretation and Research, in 'Music Research specialty at the International University of Valencia. I also have the Diploma of Musical Magisteri at the University of Valencia.

Among the seves publications are trobem ressenyes and articles divulgatius by Notes de Paso magazine. CSMV Digital Magazine and an article by Quadrivium magazine. He has also participated in the XVII Festival of Musicology organized by AVAMUS and in the project La Catedral Barroca III.

Cita recomanada

Bojó Molina, Noelia. 2021. "Redescubriendo el patrimonio musico-teatral valenciano. Una mirada al esquet valenciano a partir de los estrenos del Teatro Regional (1926-1927)". *Quadrivium-Revista Digital de Musicologia* 12 [enllaç] [Consulta: dd/mm/aa].